

CHURU.



REGIONAL
erleben

Audi Service

Audi Top Service Partner 2020*



Wir wurden ausgezeichnet! Leistung, Engagement und Investition in Servicequalität werden belohnt. Wir bedanken uns mit vielen Serviceleistungen zu attraktiven Konditionen und freuen uns auf Ihren Besuch.

€ 19,90
zzgl. evtl. Zusatzarbeiten und Material

Unser Angebot für Sie:
Audi CarCheck

ab € 193,98
zzgl. evtl. Installationskosten

Unser Angebot für Sie:
Navigationskarten Update

ab € 99,-
je Steinschlag, falls Kaskoversicherung
des Kunden die Kosten nicht übernimmt.

Unser Angebot für Sie:
Scheibenreparatur bei Steinschlag
bei vielen Teil- und Vollkaskover-
sicherungen: **€ 0,-**

€ 499,50

Unser Angebot für Sie:
Audi Original AHV-Fahrradträger
4K0071105
für Anhängervorrichtung

Alle Angaben basieren auf den Merkmalen des deutschen Marktes.

* Die Auszeichnung Audi Top Service Partner 2020 wurde von der AUDI AG unter Ausschluss Dritter nach selbst definierten Kriterien an ausgewählte Audi Partner vergeben.



Audi Zentrum Fürth - Graf

Audi Zentrum Fürth

Autozentrum Fürth Graf GmbH
Feser-Graf Gruppe
Schwabacher Straße 333, 90763 Fürth
Tel.: 09 11 / 99 71 60-0
audi.fuerth@feser-graf.de, www.audi-zentrum-fuerth.audi

An einer Probefahrt interessiert?
Code scannen und Termin vereinbaren.
Kosten laut Mobilfunkvertrag.



- Kind und Kegel
- Handwerk und Dienstleistung
- Ausbildung und Zukunft
- Gesundheit und Sport
- Feiern und Schenken
- Drinnen und Daheim
- Mobilität und Freizeit
- Mensch und Gesellschaft
- Natur und Umwelt

Liebe Leserinnen und Leser,

mit „Kind und Kegel“ unterwegs zu sein ist in Zeiten von Corona nur begrenzt möglich. Wandern oder Spaziergehen stellen zwar keine Probleme dar, aber wenn es darum geht, irgendwo einzukehren, erlebt man schon die Einschränkungen.

Aber auch zu Hause ist es momentan nicht immer einfach. Die Kinder waren und sind derzeit viel mehr zu Hause als sonst, da Schulen und Kindergärten immer noch mit Regeln leben müssen, die eine uneingeschränkte Öffnung nicht zulassen. Dieser Zustand stellt für Kinder und Eltern besondere Herausforderungen dar. Kinder sind keine kleinen Erwachsenen, sondern sie erleben Dinge ganz anders und nehmen sie auch anders wahr.

Menschen mit Masken und Schutzanzügen lassen bei Kindern nicht immer nur die Gedanken an Verkleidung aufkommen, sondern sie können auch bedrohlich wirken. Hinzu kommt, dass viele soziale Kontakte mit Freunden nicht mehr so gelebt werden können, wie vor der Krise. Das bringt psychische Belastungen mit sich, die oftmals in Gereiztheit, Aggressionen oder auch Unkonzentriertheit münden. In solchen Stresssituationen sind Eltern gefordert, ihren Kindern die derzeitige Krisensituation altersgerecht zu erklären. Je offener und ehrlicher Sie das tun, umso eher verstehen die Kinder das. Versuchen Sie auch, diesen Stress abzubauen, indem Sie den Kindern Bewegung verschaffen, spielen Sie mit ihnen und bringen Sie vor allen Dingen Geduld auf. Ihre Kinder werden es Ihnen danken!

Bleiben Sie gesund!

Ihr Redaktionsteam



Andreas Wein
Metzerei Seeberger
„Lokale Warenkreisläufe erhalten und stärken.“



Christine Vogel
Ownerin
RE/MAX Solutions Herzogenaurach
„Wir stellen uns auf die veränderten Anforderungen in Corona Zeiten ein.“



Reinhold Popp
Baumschule Popp
„Wir helfen Ihnen bei der artenreichen Gestaltung Ihres Gartens.“



Kind und Kegel

- Für Kind und Kegel immer interessant: Fußball, Rennwagen und vielleicht Golf? Alles findet sich gut sortiert im neugestalteten PUMA Outlet. Sind jetzt alle Fahrräder „aus“? Nicht bei Radsport Nagel, wo man sich in der Krise gut vorbereitet hat – auch wenn vielleicht mal nicht genau die eigene Lieblingsfarbe verfügbar ist.
- Jetzt geht es um die Wurst! Es wird nichts zugekauft, alles kommt aus eigener Herstellung – bei der Metzgerei Seeberger. Und im neuen Hofladen vom Nägel, anspruchsvoll, meist regional, aber nicht gourmetmäßig aufgestylt gibt es beispielsweise Eier aus der Nachbarschaft, Honig vom Imker, Wild aus eigener Jagd und Dinkel vom Biobauern.
- Steine findet man in den letzten Jahren immer mehr in den Gärten. Wir lernen im Heft, wie man Kiesbeete artenreich gestalten und umweltgerecht anlegen kann. Was verbirgt sich in Hauswänden, in der Erde und überall in der Stadt und kann während der Fahrt mit hochauflösenden Kameras beobachtet und ohne Dreck und Lärm repariert werden?
- Immobilien, für die man sich interessiert, können jetzt online und von Zuhause bequem und „virenfrei“ begutachtet werden.

Wichtiges Handwerk im Verborgenen

Die Firma Baier Rohrreinigung steht ihren Kunden seit 25 Jahren mit moderner Technik zur Seite und schützt dabei nachhaltig unsere Umwelt sowie Gesundheit

Seite 6

Stylish, modern, großzügig: Puma-Outlet präsentiert sich in neuem Design

Seite 8

Im Eldorado für Schnäppchenjäger gibt's auf bereits reduzierte Ware bis zu 70 % zusätzlich

Weitsicht zahlt sich aus: Große Nachfrage kann bedient werden

Christian Weiß und Georg Nagel von Radsport Nagel krempelten in der Krise die Ärmel hoch – Top aufgestellt

Seite 9

Traditionelles Metzgerhandwerk mit Fleisch- und Wurstwaren höchster Qualität

Metzgerei Seeberger in Herzogenaurach mit erweitertem Angebot in neuen Räumen

Seite 10

Sichere Immobilienbesichtigung trotz Corona

Bei RE/MAX Herzogenaurach werden Immobilien durch 360-Grad-Kameras virtuell erlebbar

Seite 11

Steinigung ist out!

Mit der Baumschule Popp aus Puschendorf professionelle, artenreiche Blütenbeete gestalten

Seite 12

Aus Festsaal wurde Hofladen mit Café, Bistro und Gemüsemarkt

Die Corona-Krise zwang Hubert Nägel zum Umdenken – Viele regionale Produkte im Sortiment

Seite 13

Wir geben die Mehrwertsteuer an Sie weiter

Spezial

Seite 17

Immer wieder

REGIONAL entdecken

Seite 14

REGIONAL erleben

Seite 16

REGIONAL genießen

Seite 18

REGIONAL erraten

Seite 20

REGIONAL beschäftigen + bevorzugen

ab Seite 22

Editorial

Seite 3

Partnerverzeichnis

Seite 26

Impressum

Seite 26



Wichtiges Handwerk im Verborgenen

Die Firma Baier Rohrreinigung steht ihren Kunden seit 25 Jahren mit modernster Technik zur Seite und schützt dabei nachhaltig unsere Umwelt sowie Gesundheit

Sie verbergen sich in Hauswänden, führen durchs Erdreich der Gärten und vernetzen sich meist unbemerkt im gesamten Stadtgebiet. Wenn sie sich doch einmal bemerkbar machen, ist es meist schon zu spät. Auch wenn man sie nicht wahrnimmt, sind Rohre und Kanäle grundsätzlich überall dort zu finden, wo Menschen wohnen und ihre Wichtigkeit ist nicht zu unterschätzen. „Ohne die Abwassersysteme wäre unser Leben heute undenkbar. Schlussendlich geht es darum, unser kostbares Trinkwasser zu bewahren und auch zukünftig für den Schutz von Gesundheit und Umwelt zu sorgen“, betont Andreas Baier, der sich der Rohr-, Kanal- und Umwelttechnik verschrieben hat.



Andreas Baier mit Tochter Antonia

che die Firma aus Erlangen anbietet, basiert auf einem fein abgestimmten Dreiklang aus Personal, Equipment und Erfahrung.

reinigung arbeiten, spiegelt nicht nur das gute Betriebsklima wider, sondern auch die Stärken des Berufsbilds. „Es ist eine Dienstleistung, bei der man viel herumkommt. Man trifft die verschiedensten Menschen und arbeitet mit modernster Technik in einem abwechslungsreichen Umfeld. Und wir wissen, dass unsere Arbeit hochrelevant ist und bleibt“, sagt Andreas Baier. Er fügt hinzu: „Darum lieben wir diesen Beruf.“

Modernes Equipment

Vielseitiges modernes Equipment ermöglicht es, den Experten schnelle, flexible und kostengünstige Lösungen anzubieten. Hier zahlen sich die kontinuierlichen Investitionen in einen breiten Fuhrpark und aktuellste Technologien aus. „Ich sage immer, dass mehr möglich ist, als man denkt“, berichtet Andreas Baier und gibt ein plakatives Beispiel: „In den Anfängen der Firma haben wir Kanäle mit simplen Schwarz-Weiß-Kameras inspiziert. Mittlerweile gibt es hochauflösende Kameras mit Schwenkköpfen und feinen Sensoren, die während ihrer Fahrt durch die Rohre zugleich Entwässerungspläne

erstellen.“ Wenn Schäden entdeckt werden, können diese beispielsweise durch das Inliner-Verfahren von innen – und damit ohne Aufbohren, Dreck und Lärm – behoben werden. „Das Rohr ist anschließend doppelwandig, stabil, muffenlos und sogar besser als neu“, erklärt Andreas Baier. Und wenn es mal schneller gehen muss, kann die Aushärtung des Materials durch eine Bestrahlung mit blauem Licht sogar beschleunigt werden.

25 Jahre Erfahrung

Als Spezialist für Hausanschlüsse betreut Baier Rohrreinigung größtenteils private Haushalte. Diese sind gesetzlich dazu aufgefordert, ihr Kanalnetz in Stand zu halten. Je nach Alter und Lage des Hauses gelten zwar andere Anforderungen, doch in jedem Fall

unterstützt die Firma bei der Einhaltung dieser Eigenkontrollverordnung und kann sogar Abwasserleitungen innerhalb des Hauses sanieren, ohne Wände aufzubrechen. Ihre Expertise ist auch bei größeren und anspruchsvollen Projekten gefragt, die sie bis nach München oder Frankfurt führen. Von einfachen Rohrverstopfungen bis hin zur Kanalsanierung einer Klinik bei laufendem Betrieb – Andreas Baier kennt die Leistungsfähigkeit seines Teams: „Es gibt wohl nichts, was wir noch nicht gesehen haben, und keine Aufgabe in unserem Fachgebiet, der wir uns nicht erfolgreich stellen können.“ Wenn auch Sie Fragen zu Ihrem Abwasserkanal haben, rufen Sie einfach an, Andreas Baier berät Sie gerne persönlich.

Gut zu wissen

Die Firma Baier Rohrreinigung bietet rund um die Uhr einen Notdienst an, sodass ein Monteur innerhalb kürzester Zeit vor Ort sein kann. Tel. 09131 / 4 94 20 gebührenfrei 0800 / 131 44 44

Andreas Baier und sein Team beraten sowohl telefonisch als auch persönlich vor Ort zu folgenden Leistungen:
Rohr- und Kanalreinigung
Grabenlose Kanalsanierung
Dichtigkeitsprüfung EN1610
TV-Inspektion
Hochdruckspülung
Fräsroboter
Öl- und Fettabscheider
Rohrortung
Haustechnik (z.B. Rückstausicherung)





Christian Weiß und Georg Nagel

Stylish, modern, großzügig: Puma-Outlet präsentiert sich in neuem Design

Im Eldorado für Schnäppchenjäger gibt's auf bereits reduzierte Ware bis zu 70 % zusätzlich

„Wir bei Puma sind immer bestrebt, besser zu werden. „Forever faster“ zu sein – das ist unser Motto. Daher haben wir auch aus der harten Zeit von Corona das Beste gemacht“, erzählt Tommaso Cavallo, Store-Manager in Herzogenaurach. „Wir konnten die Wochen des Lockdowns nutzen und die bereits geplante Neugestaltung des Stores in die Tat umsetzen.“ Tatsächlich präsentieren sich die Räume des Stores nun viel großzügiger und moderner. „Mit relativ wenig Aufwand haben wir viel verändert. Im Erdgeschoss beispielsweise ist es uns gelungen, durch die Verlegung der Umkleidekabinen, deutlich an Platz zu gewinnen“, freut sich der engagierte Store-Manager. „Auch unser Motorsport-Bereich hat sich vergrößert.



Dort gibt es trendige Artikel der Marken BMW, Mercedes, Ferrari und Red Bull. Wir sind der einzige Anbieter hier im Umkreis, der diesen Bereich abdeckt“, so Tommaso Cavallo stolz.

Gleich voll im Bild – Fußballtrends auf riesigem Bildschirm

Die Führung geht weiter über die ganz neu in schwarz gehaltene Treppe in den ersten Stock. Auf einem riesigen Bildschirm wird der Kunde auf die neuesten Fußball-Trends aufmerksam gemacht. Wendet man den Blick nach links, gibt's Fußballschuhe in allen Variationen und Farben. Nur ein paar Meter weiter können Golf-Fans aus dem

Vollen schöpfen: T-Shirts, Bags, Röcke, Hosen, Regenkleidung – alles in bester Qualität und natürlich zu günstigen Outlet-Preisen.

Spiel und Spaß im neuen Kids-Bereich

Im neugestalteten Outlet macht Shoppen echt Spaß – auch den Kids. Denn für die Kleinen wurde im 2. Stock ein eigener Bereich gestaltet, der sogar mit einem kleinen Fußballplatz ausgestattet wird. Wer sich nach erfolgreicher Schnäppchenjagd stärken will – gleich gegenüber in der Food Factory gibt's echt leckere Sachen. Einfach mal ausprobieren!

Hygiene hat oberste Priorität

Maskenpflicht und Abstand sind im Outlet selbstverständlich und werden genau kontrolliert. Tauscht ein Kunde etwas um, muss die Ware sogar erst einmal eine Woche in Quarantäne. Denn die Gesundheit der Kunden steht für Puma an erster Stelle. Für ihre Mitarbeiter war Puma in den vergangenen harten Monaten immer da: „Wir wurden täglich über die neuesten Entwicklungen informiert. Und es ist dem Unternehmen gelungen, alle Arbeitsplätze zu sichern“, erzählt ein Mitarbeiter erleichtert.

Weitsicht zahlt sich aus: Große Nachfrage kann bedient werden

Christian Weiß und Georg Nagel von Radsport Nagel krempelten in der Krise die Ärmel hoch – Top aufgestellt

Auch die Spezialisten von „Radsport Nagel“ wurden von der Corona-Krise kalt erwischt, ließen aber die Köpfe nicht hängen. Christian Weiß und Georg Nagel versuchten, aus der Not eine Tugend zu machen. Sie setzten sich zusammen, überlegten und krempelten dann die Ärmel hoch. Die beiden taten das, was machbar und erlaubt war. Als das Ladengeschäft geschlossen bleiben musste, holten sie die Räder und E-Bikes bei den Kunden ab, reparierten diese und brachten sie wieder zurück. Ersatzteile usw., die telefonisch nachgefragt wurden, warteten fein säuberlich verpackt und inklusive Rechnung vor dem Geschäft auf die Abholer.

Maßnahmen greifen

Diese Maßnahmen stellten sich jetzt als sehr vorteilhaft heraus, denn die „Drahtesel“ sind für die Radsaison bereits gerüstet. Nagel und Weiß können sich jetzt auch wieder auf den Verkauf

konzentrieren, denn die Nachfrage ist groß, sehr groß sogar. Das hat zur Folge, dass es große Lieferengpässe geben kann. Denn viele Menschen fahren nicht ins Ausland, sondern verwenden das dafür zurückgelegte Geld für die Anschaffung eines neuen Rades. Bei „Radsport Nagel“ wird man fündig, denn die Lager sind gut gefüllt, dank der Weitsicht der Unternehmer. Natürlich müssen manche Interessenten auch Abstriche machen, z.B. was die Farbe anbelangt. Bei bestimmten Marken sind nicht alle Modelle erhältlich.

Größere Auswahl

Dass Weiß und Nagel am Standort Herzogenaurach noch schlagkräftiger geworden sind, dazu trägt auch die Schließung des Ladens von Christian Weiß in Weisendorf bei. Der hat ja Radsport Nagel inzwischen übernommen. Das dortige Personal wechselte mit nach Herzogenaurach, und man

hat festgestellt, dass die Weisendorfer und Großenseebacher auch gern in die Nachbarstadt kommen, wo die Auswahl viel größer ist. In der Krise hat man sehr viele Fremdkunden dazugewonnen, verraten beide, zumal alles Zubehör verfügbar ist. Wer sein Rad überholen oder durchsehen lassen möchte, der muss Wartezeiten in Kauf nehmen. Das trifft aber nicht auf Notfälle zu. Da wird sofort geholfen.



Gut zu wissen

Neu bei Nagel ist eine Shimano-Wand mit sämtlichen Ersatzteilen in allen Segmenten. Nur ausgesuchte Händler haben so etwas. Sie und das Personal sind geschult, Wissen und Handling passen, Lager- und Lieferfähigkeit sind gegeben.

Gut zu wissen

Ein Besuch im Puma-Outlet lohnt sich im Moment ganz besonders – mit ein bisschen Glück findet man bereits reduzierte Ware, auf die es zusätzlich noch 70 % Nachlass gibt. Eine tolle Aktion für Schnäppchenjäger!





Gut zu wissen:

Bei einem Einkauf von Grillspezialitäten ab 20 € erhalten Sie bis einschließlich 31.08.2020 ein kleines Geschenk als Beigabe!



Mariana Barani, Anja Batz, Manuela Klaußner, Claudia Hildner und Maria Scholz



Christine Vogel

Traditionelles Metzgerhandwerk mit Fleisch- und Wurstwaren höchster Qualität

Metzgerei Seeberger in Herzogenaurach mit erweitertem Angebot in neuen Räumen

Die erfolgreiche Geschichte der Metzgerei Seeberger begann 1903 als Johann Seeberger in Erlangen Büchenbach eine Metzgerei eröffnete. Seitdem ist das Unternehmen bereits in der 4. Generation fest in Familienhand. 2008 übernahm Metzgermeister Andreas Wein die Firmenleitung und setzt damit die Familientradition fort. Der Chef von 29 Mitarbeitern und mittlerweile 3 Filialen (Frauenaurach, Herzogenaurach und das Hauptgeschäft in Büchenbach) wird tatkräftig unterstützt von seiner Ehefrau, die für Buchhaltung und Personal zuständig ist. Im Mai diesen Jahres ist die Herzogenauracher Filiale mit Filialleiterin Frau Batz und 6 Mitarbeitern aus den ehemaligen Räumen der Metzgerei Welker in neue Räume direkt am Türmersturm umgezogen. „Die neuen Räume sind größer, moderner und hatten bereits eine Einbauküche“, erzählt Andreas Wein. Eine Eröffnungsfeier war leider wegen Corona nicht möglich.

schließlich von unserem Lieferanten Baptist Körber aus Hochstahl bei Aufsess.“ Hergestellt wird nach handwerklicher Tradition und Rezepten, die über 4 Generationen überliefert wurden. Alle Mitarbeiter, sowohl in der Produktion als auch in den Filialen, sind fachlich bestens geschult.

Reichhaltiges Imbissangebot

„Wir haben unser Imbissangebot erweitert“, sagt Andreas Wein. Bei dem reichhaltigen Angebot an Brotzeit, belegten Brötchen oder warmen Speisen bis in den Nachmittag hinein fällt die Auswahl schwer. Übrigens kann man bei Seeberger ab 7.30 Uhr den Start in den Tag auch mit einem leckeren Frühstück und Kaffee aus frisch gemahlenden Bohnen beginnen! Mit sechzehn Sitzgelegenheiten in der Metzgerei und zwölf Sitzplätzen im Außenbereich können Sie Ihre Speisen und Getränke ganz entspannt genießen.

Eigene Vorbestell-App!

Beim Einkaufen Zeit sparen, einfach, bequem, schnell und flexibel – die kostenlose Vorbestell-App der Metzgerei Seeberger macht's möglich! Man bestellt



Andreas Wein

Brotzeit, Imbiss oder Wochenendeinkauf über Smartphone und muss nur angeben, wann und in welcher Filiale man die Bestellung abholen möchte. Dort wird die Bestellung automatisch gedruckt und bestätigt. Beahlt wird wie gewohnt bei Abholung! Also kein Frust mehr, wenn man samstags erst kurz vor Torschluss zum Metzger kommt und der Grillbauch ausverkauft ist! „Die App wird gut angenommen, vor allem am Wochenende“, so Andreas Wein. Sie finden die App bei Google Play oder im App Store.



Sichere Immobilienbesichtigung trotz Corona

Bei RE/MAX Herzogenaurach werden Immobilien durch 360-Grad-Kameras virtuell erlebbar

Viele Interessenten sind unsicher, ob sie derzeit ein Haus oder eine Wohnung besichtigen sollten. Vor allem Familien mit Kindern zieht es nach den Lockdown-Erfahrungen verstärkt aus der Stadt aufs Land. Aufgrund der aktuellen Einschränkungen wurden auch im Immobiliengewerbe digitale Lösungen weiter vorangetrieben. Das Team von RE/MAX Solutions Herzogenaurach bietet virtuelle 360-Grad-Rundgänge für alle Haus- und Wohnungsangebote an. Sie können damit in Ruhe von zu Hause einen ersten Eindruck von Ihrer Wunschimmobilie erhalten.

Virtueller Rundgang durch die Immobilie

„Mit einer Spezialkamera haben wir unsere Objekte digitalisiert. Ich führe Sie dabei durch die einzelnen Räume“, beschreibt RE/MAX Solutions Bürohäuserin Christine Vogel. „Sie erleben die Immobilie in 3D und können sich einen hervorragenden Eindruck verschaffen. Per Videoschaltung können Sie sich von überall einloggen und müssen nicht vor Ort sein.“ Im Anschluss an den Rundgang bleibt Zeit für Ihre Fragen. Nur die Maklerin sieht, wer sich eingeloggt hat und wer die Fragen stellt. Die Antworten hören dann alle Interessenten. Einen Eindruck von außen und von der Lage



der Immobilie bekommen Sie durch die Drohnen-Aufnahmen, die das RE/MAX Solutions-Team für Sie ins Netz gestellt hat.

Sicherer Immobilienkauf

Die virtuellen Besichtigungen können sowohl in großen Gruppen als auch einzeln durchgeführt werden. Christine Vogel verschickt die virtuellen Rundgänge auch an Interessenten, so dass Sie von zu Hause aus die Immobilie in Ruhe immer wieder neu entdecken können. „Wer weiterhin an der Immobilie interessiert ist, besorgt sich jetzt die Finanzierungsbestätigung seiner Bank. Danach machen wir einen Einzelbesichtigungstermin vor Ort. Natürlich halten wir uns bei RE/MAX an die Hygieneregeln“, erklärt die Immobilienfachwirtin Christine Vogel.

DAVEit – Das neue digitale Angebotsverfahren

Exklusiv bei RE/MAX gibt es jetzt DAVEit – das faire und transparente digitale Angebotsverfahren für Immobilien. Käufer können jetzt bequem und sicher von zu Hause oder unterwegs ihr Angebot online abgeben. Sie sehen auch jederzeit, was die anderen Interessenten bieten, natürlich anonymisiert. Das ist keine Versteigerung. Der Verkäufer sieht ebenfalls alle Angebote und entscheidet selbst, wer für ihn der passende Käufer ist. Bei RE/MAX Solutions Herzogenaurach werden Sie vom Ersttermin bis zum Kauf bzw. Verkauf kompetent und sicher beraten.



Gut zu wissen

RE/MAX Solutions Herzogenaurach bietet Quereinsteigern gute Karrieremöglichkeiten für eine langfristige Zusammenarbeit. Sie erhalten eine 4-wöchige Weiterbildung zum Immobilienmakler IHK (w/m/d) und sind dann Teil des Teams. Bewerben Sie sich jetzt.



Steinigung ist out! Mit der Baumschule Popp aus Puschendorf professionelle, artenreiche Blütenbeete gestalten

Viele haben in ihren Vorgärten Schotterbeete angelegt, oft auch auf größeren Flächen. Schotter- und Kiesgärten sind in den letzten Jahren neben der Optik vor allem deshalb in Mode gekommen, weil sie angeblich besonders günstig und pflegeleicht sind. „Bloß kein Unkraut“, lautete für viele die Devise. Doch leider wird man häufig feststellen, dass man trotz Steingarten dem lästigen Unkraut nicht Herr wird. Häufig greift man im Hausgarten sogar zu Herbiziden, weil man das ständige Unkrautjäten gründlich satt hat. Das Team der Baumschule Popp kennt die Problematik der modernen Schottergärten nur zu genau und kann Ihnen hier mit Kompetenz und Erfahrung bei der Anlage professioneller Blühbeete zur Seite stehen.



In der Baumschule Popp findet man eine große Vielfalt an geeigneten Pflanzenkombinationen. „Wir haben für Sie aus der Region verschiedene Staudenmischungen in unterschiedlichen Farbkombinationen – auch trockenresistente Pflanzen, die wenig Pflege brauchen!“, sagt Reinhold Popp.

Artenreiche Blütenbeete statt Steinwüsten

Wer sein Kiesbeet durchdacht und professionell anlegt, schafft Lebensräume für Insekten und viele andere Lebewesen und leistet mit dem eigenen Garten einen wertvollen Beitrag zum Erhalt der Biodiversität (Artenvielfalt). Neben dem Klimawandel ist es sicherlich eine der größten Herausforderungen unserer Zeit, die Vielfalt an Individuen, Arten und Ökosystemen als Lebensgrundlage von uns Menschen zu erhalten!



Lange Blütezeit durch Vielfalt

„Sie können mit einer standortgerechten, farblich passenden Pflanzenauswahl tolle, extrem lang blühende Kies- und alpine Beete anlegen“, erklärt Herr Popp. Denn die Steine als oberste Schicht sind wie mineralischer Mulch. Die Körnung sollte dabei jedoch nicht zu grob sein, bis ca. 25 mm wären ausreichend. Sie sind durchlässig, das Beet trocknet schnell ab und Unkraut hat wenig Basis, um sich auszubreiten. Übrigens lassen sich auch bereits bestehende Schotterbeete umwandeln: Natürlich muss die Trennschicht raus und der Mutterboden eventuell aufbereitet werden, aber die feineren Steine kann man durchaus wiederverwenden!

Teufelskreis Trennschichten

„Die Trennschichten in vielen Steingärten, wie Unkrautvlies oder Folie, sind das größte Problem“, erklärt Reinhold Popp. Durch die Trennschicht kommt zu wenig Luft in den Boden, Bodenlebewesen werden unterdrückt, es bildet sich kein Humus und problematische Unkräuter wie Ackerwinde und Ackereschachtelhalme haben leichtes Spiel. Noch dazu gelangt der Dünger gar nicht dahin, wo man ihn eigentlich bräuchte. Ein ewiger Kreislauf! „Man denkt, man hat weniger Arbeit als bei einem norma-

Aus Festsaal wurde Hofladen mit Café, Bistro und Gemüsemarkt

Die Corona-Krise zwang Hubert Nägel zum Umdenken – Viele regionale Produkte im Sortiment

„Jammern füllt keine Kammern“, sagte schon sehr früh in der Corona-Krise der Erlanger Hubert Nägel, der in Büchenbach 25 Jahre einen Festsaal betrieb. Mit Beginn der Pandemie war es vorbei mit den Festivitäten, die in der bisherigen Form auch nicht mehr so schnell kommen dürften, ist der Unternehmer überzeugt. „Natürlich waren wir vier Wochen lang geschockt, aber wir genossen dann auch diese Phase, denn sie schenkte uns Zeit zum Nachdenken.“ Das Team um Nägel beschloss, neue Wege zu beschreiten. „Uns blieb ja auch nichts anders übrig.“ Schließlich ist Hubert Nägel „Herr über fünf Häuser“ – Metzgerei, Kongresszentrum in der Heinrich-Lades-Halle, Biergarten Atzelsberg, Schloss Atzelsberg, Hofladen – und trägt die Verantwortung für 50 Mitarbeiter und 150 Aushilfen mit 16 Nationalitäten.

Konzept umgesetzt

Nägel hatte schon eine Vorstellung, sah sich verschiedene Hofläden an und dann reifte in seinem Kopf ein Konzept, das jetzt in die Tat umgesetzt wurde: Nägels Hofladen mit Café, das auch ein Bistro mit regionaler angehauchter Küche ist (durchgehend geöffnet), freut sich seit Anfang Juli auf die Kunden, die sich aus einem großen und anspruchsvollen Sortiment bedienen können. Der Unternehmer betont aber ausdrücklich, dass er hier keinen Gourmet-Laden betreibt. Es handelt sich vornehmlich um regionale Produkte von hier ansässigen Produzenten oder Bauern, aber auch aus anderen Regionen.

Auch Wildspezialitäten

Alles was das Herz begehrt, kann erstanden werden. Das beginnt von Eiern aus der Nachbarschaft. Es gibt z. B. Honig vom Imker, Dinkel vom Biobauern,

Wild aus der eigenen Jagd, das teilweise schon vorbereitet ist, wie Wildschaschlik oder Wildschweinsalami, Fleisch und Wurst in Dosen, z.B. eine leckere Bio-Rindswurst und, und, und. Fehlen dürfen da auch nicht die Getränke und ausgesuchten Weine vom Weinbauern. „Die Leute, die das herstellen, stehen voll dahinter“, sagt Nägel. Und: „Was man anbietet, muss transparent sein.“ Sein Personal steht da nicht zurück. Man stellt u.a. Rhabarber-Ketchup oder Hagebutten-Senf her. „Überall, wo Nägel draufsteht, ist auch Nägel drin“, so die Devise.

Mit Beginn der Corona-Krise hat sich das Verhalten der Leute geändert. „Sie kochen wieder mehr daheim.“ So sind die Büchenbacher überzeugt, die richtige Entscheidung getroffen zu haben. Jeden Samstag gibt es einen Obst- und Gemüsemarkt, der sich mittelfristig zu einem Bauernmarkt entwickeln soll.



Zaunsysteme aus Stahl in vielen RAL-Farben

Wir erfüllen Ihren Zaunwunsch!
Weitere Modelle finden Sie in unserer Außenausstellung:

Am Aischpark 4a
91315 Höchstadt/Aisch
Beratung unter:
Tel. 0176 / 62 30 71 60
h.schmitt@simpel-gruppe.de
www.simpel-gruppe.de



Für einen perfekten Urlaub – der Autohaus Pickel VermietSERVICE

Wenn's mal ein bisschen mehr Gepäck wird,
helfen praktische Dachträgersysteme,
die Sie im Autohaus Pickel mieten können.

Reservieren Sie am besten rechtzeitig: Grundträger,
Dachboxen, Fahrradträger oder Surfboardhalter.

Autohaus Pickel GmbH & Co. KG
Frauenauracher Straße 95
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 7 94 - 0
www.autohaus-pickel.de



L'ERBOLARIO im Reformhaus Dorweiler

Bei uns finden Sie die Nummer 1 der italienischen
Naturkosmetik. Alle Rohstoffe werden in Italien
selbst angebaut.

Reformhaus Dorweiler und Naturkosmetikstudio
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 55 45
www.Reformhausdorweiler.de



Entdecken Sie bei Pillenstein den Gebrauchtwagen des Monats

T-Roc 2,0 TDI Style 110KW (150 PS) DSG
EZ. 03/2018, 43.850 KM, Energetic Orange Metallic

Ausstattung: 4M, DSG, ACC, LED, APP-CONNECT,
ACTIVE-INFO, NAVI, DAB

Zwischenverkauf vorbehalten.

www.pillenstein.de und 0911 / 97 02 - 999

**Sonderpreis
24.806,- Euro**



Das perfekte Steak – direkt aus dem Ofen!

Mit dem neuen SteakMaster Backofen von Teka
gelingt Ihnen das perfekte Steak.

Jetzt exklusiv bei uns im Studio entdecken,
wir beraten Sie gerne dazu:

Küchenstudio Prühäuser
Gewerbering 30
91341 Röttenbach
Tel. 09195 / 82 80
www.varia-kueche.de

Gezielt gegen Home-Office-Bauchspeck

Zuviel Bauchfett gefährdet die Gesundheit.
Mit den Figura Fatburner Kapseln können Sie
Bauch- und Hüftumfang gezielt reduzieren.

Die Wirksamkeit ist in aktuellen Studien bewiesen.
Lassen Sie sich gezielt im
Reformhaus Dorweiler beraten.

Reformhaus Dorweiler
Hauptstraße 20
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 55 45
www.Reformhausdorweiler.de



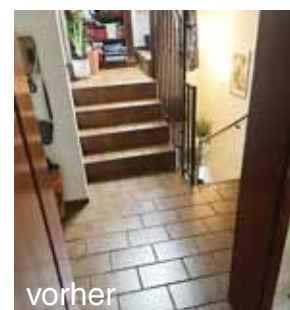
Bei Raumausstattung Drebinge auch zu entdecken:

Farben – Tapeten – Lacke – Malerservice
Teppich – PVC – Linoleum – Kork – Parkett – Bodenservice

PURE SIMPLE
LIFE STYLE

125 Jahre schon für Sie da!

Raumausstattung Drebinge GmbH & Co. KG
Hauptstraße 44
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 46 44
www.drebinge.de



Wir sind umgezogen!

Sie finden uns ab sofort in unserem neuen
Betriebsgebäude mit Ausstellung in der
Werner-Heisenberg-Straße 12a, 91074 Herzogenaurach

Terminvereinbarung über Tel. 09132 / 8 35 69 16

Wir freuen uns auf Sie!

Schreinermeister Aures GmbH
Mobil: 0177 - 4 91 88 88
info@schreinermeister-aures.de
www.schreinermeister-aures.de



„Seit meiner Jugend bin ich von der Vielfalt der heimischen Flora und Fauna und deren Anpassungen an die verschiedenen Lebensräume angetan. Denn unsere Umwelt liegt mir sehr am Herzen.“

Chiara Engelbrecht



Interessante und nennenswerte Termine aus unserer Region

Montag, 27. Juli bis Sonntag, 6. September 2020

Höchststadt goes fit im Engelgarten

Über fast den gesamten Sommerferien-Zeitraum gibt es unter dem Motto „Höchststadt goes fit im Engelgarten“ unter freiem Himmel ein breites Angebotsprogramm aus den Bereichen Bewegung, Selbstverteidigung, Tanz, Entspannung und Ernährung.
www.hoechststadt.de

Mittwoch, 5. August 2020, 14.30 Uhr

Leseradtour für Familien zum kleinen Wassermann, Herzogenaurach

Bei einer gemütlichen Fahrt durch den Dohnwald und entlang der Aurach werden an vier verschiedenen Stationen spannende Geschichten für Kinder vorgelesen.
www.herzogenaurach.de

Donnerstag, 6. August 2020, 15.00 bis 19.00 Uhr

Offenes Garteln, Erlangen-Bruck

Ihr habt Spaß am „Garteln“, möchtet euren Stadtteil aktiv mitgestalten oder habt Spaß am gemeinsamen Tun mit anderen Menschen? Dann seid ihr im interkulturellen Gemeinschaftsgarten goldrichtig!
www.erlangen.de

Freitag, 7. und Samstag, 8. August 2020

Theatersommer, Herzogenaurach

In schöner Atmosphäre genießen die Besucher auch in diesem Jahr mal komisches, mal dramatisches, mal musikalisches aber immer hochwertiges Theater mit tollen Schauspielern.
www.herzogenaurach.de

Mittwoch, 19. August 2020, 18.30 Uhr

Märchen am Abend im Schlosspark, Fürth

Die Märchenerzählerin Zorica Otto entführt Groß und Klein in ihre Welt. Der Schlossgarten dient bei ihren Spaziergängen als wunderschöne Kulisse zum Innehalten und Lauschen. Für Märchenfreunde jeden Alters! Kommen Sie mit auf eine Reise, auf der die Wege voller Wunder sind und das Wünschen noch immer geholfen hat.
www.tourismus-fuerth.de

Sonntag, 23. August 2020, 11.00 Uhr

Stadtführung „Horch a mol, wou is'n dou die Kerch?“, Zirndorf

Wer einmal auf fränkisch in die Ortsgeschichte eintauchen möchte und über allerlei Zirndorfer Anekdoten und amüsante Vorfälle schmunzeln will, der sollte am Kirchweih-Sonntag diesen Stadtrundgang nicht verpassen.
www.landkreis-fuerth.de

CHURU verlost Folge der Spur...

4 Gutscheine im Wert von je 50 Euro

Einsendeschluss
15. August 2020



Einfach eine E-Mail an info@churu.de schreiben. Bitte geben Sie Ihre vollständige Adresse an.

Schnitzeljagd mit Spaß & Abenteuerfeeling

Schon mal die ganze Stadt als Spielwiese erlebt? Wenn nicht, wird es wirklich höchste Zeit. Was in der Kindheit die Schnitzeljagd, ist heute Foxtrail – ein anspruchsvolles Outdoor Escape Game für Groß und Klein.

Löst packende Rätsel und Geheimnisse in der Nürnberger Altstadt auf den rätselhaften Spuren des Fuchses. Dabei warten nicht nur verschlüsselte Hinweise und versteckte Farbenspiele auf euch, sondern auch allerhand staunenswerte Orte in der Frankenmetropole. Nürnberg ist das Feld, ihr seid die Spieler!

Mehr Informationen gibt es unter foxtrail.info

Je ein PKW-Ticket für den Autokinosommer haben gewonnen:

Christine Hammon aus Hausen, Karina Schmitt aus Höchststadt und Julia Baumüller aus Herzogenaurach

die goldschmiede
Sabine Stamm & Helga Speth
Hauptstraße 28
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 73 68 93
www.die-goldschmiede.de

Wir ziehen Ihnen 3 % bei Ihrem Einkauf ab!

Beyschlagsche Apotheke
Aus Tradition für Ihre Gesundheit
Inh. Gabriele Sehring-Castelli
Hauptstr. 31 · 91074 Herzogenaurach
Telefon: (09132) 30 12

An der Kasse wird der Preis um die Mehrwertsteuerreduzierung gesenkt.*
*ausgenommen rezeptpflichtige Arzneimittel

Wir geben die Mehrwertsteuer-Senkung an Sie weiter!



Gardinen FABRICS
Äußere Brucker Straße 51
Historische ERBA
Einfahrt Michael-Vogel-Straße
91052 Erlangen
Tel. 09131 / 20 20 03
www.gardinen-fabrics.de

Marktplatz 6 91074 Herzogenaurach Tel.: 09132 / 94 74

Ellwanger
schreiben und spielen

Wir geben die Reduzierung der Umsatzsteuer an Sie weiter:
Vom 1.7. bis 31.12.2020 erhalten Sie einen entsprechenden Rabatt* an der Kasse!

*Gilt nicht für Bücher, Zeitschriften, Telefon-/Gutscheinkarten und Tabakwaren.

FISCHER
Herzlich. Fränkisch. Nah.

für alle CHURU-Leser:
-25 % auf Gartenaccessoires

Nur für kurze Zeit!

Gegen Abgabe des Coupons erhalten Sie einmalig 25 % Rabatt auf alle Gartenaccessoires, ausgenommen bereits reduzierte Ware und Werbeware. Nicht mit anderen Aktionen kombinierbar. Gültig bis 30.08.2020
09992216

Firmensitz Möbel Fischer GmbH | Rathgeberstr. 45 | 91074 Herzogenaurach | www.moebel-fischer.com

Lura*fin
CLEAN CONCEPT

Cleafin
ULSAN CONCEPT

Bianca Zorn
Ringstraße 22
91086 Aurachtal
09132 7469600
0170 1663474
www.bzorn.cleafin.shop/deu

Kostenloses Testen ausdrücklich erwünscht

ZEIBLER Baustoffe

Baustoffe Zeißler GmbH & Co. KG
Gostenhofer Str. 3
91056 Erlangen
Tel.: 09131 / 9 17 94 04
E-Mail: info@baustoffe-zeissler.de
www.baustoffe-zeissler.de

- Baustoffhandel
- Trockenbau
- Innenausbau
- Dachbodenausbau
- Boden- und Fliesenarbeiten
- Türen- und Fenstermontage
- Terrassenverlegung
- Dachdeckerarbeiten i.V.

Handelspartner **VELUX**

WIR LEGEN EINEN DRAUF. OBI

MwSt.-Senkung + 1% heyOBI Sofortrabatt**
ALLES MACHBAR

* Vom 26.06.20 bis zum 31.12.20 erhalten Sie in teilnehmenden OBI Märkten auf die dort am Artikel ausgezeichneten Preise an der Kasse einen Rabatt i.H.v. 2,52 % (ausgenommen von der Rabattaktion sind Kautionspfand, Zeitschriften, Bücher, Geschenkkarten, Mietmaschinen und Services. Online unter www.obide ist die Reduktion der MwSt. bereits in den dort angegebenen Preisen einberechnet. Weitere Infos unter obi.de/mwst

** 1% Rabatt bei jedem Einkauf in teilnehmenden OBI Märkten und im OBI Online-Shop für alle registrierten heyOBI App-Nutzer. Vollständige Bedingungen unter obi.de/heyobi-karte.

OBI Baumarkt GmbH & Co. KG, Neumühle 1, 91056 Erlangen

Erlangen Neumühle 1 Jetzt heyOBI App downloaden und registrieren!

So wird's g'macht Vegetarisch Grillen

Zucchini mit Curry vom Grill
Zucchini mit Sonnenblumenpesto
Gefüllte Champignons

Zutaten für 4 Personen:

4 Zucchini oder 2 größere Zucchini
2 EL Curry von Brecht
4 EL Olivenöl
Salz
eventuell Backpapier und
weitere Kräuter nach Verfügung

Zutaten Pesto:

1 Zwiebel
60 g Sonnenblumenkerne
8 EL Olivenöl
40 g geriebenen Parmesan
1 Bund Basilikum

Zutaten Champignon:

300 g frische Champignons
20 g Pinienkerne geröstet
200 g Frischkäse
Salz
Pfeffer
Salbei



Zubereitung Zucchini:

Das Curry mit dem Öl vermischen. Die Zucchini waschen, in Scheiben schneiden (wenn es dickere sind quer, ansonsten längs) und mit dem Curryöl einpinseln. 15 Minuten ziehen lassen und im Grill bei 160 - 180 °C ca. 15 - 20 Minuten grillen, dann salzen und servieren.

Zubereitung Pesto:

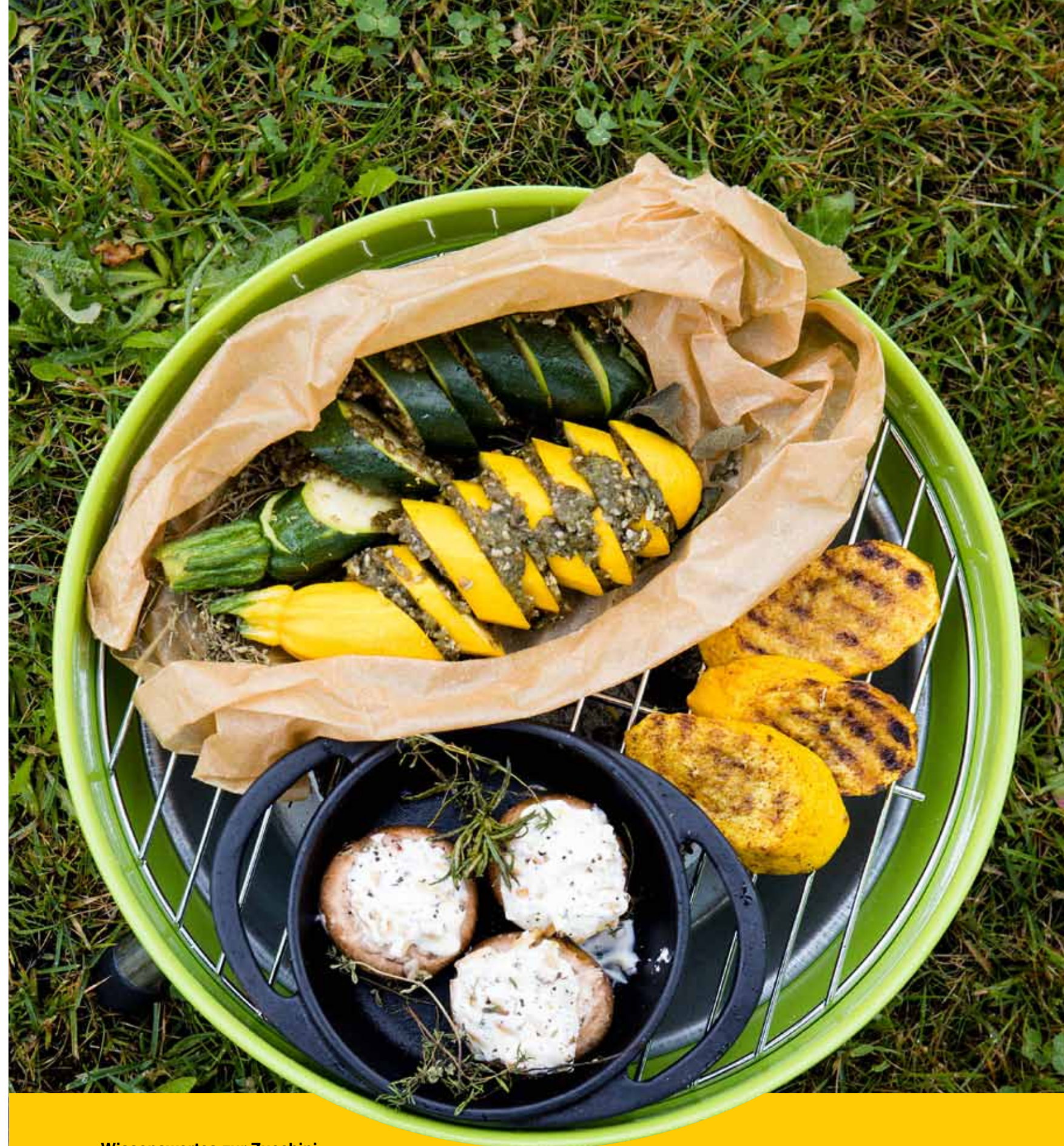
Die Sonnenblumenkerne in der Pfanne mittelbraun anrösten. Herausnehmen, auf einem Teller abkühlen lassen. Die Zwiebel schälen, in kleine Würfel schneiden und in etwas Olivenöl in der Pfanne anschwitzen. Die Basilikumblätter vom Stängel zupfen. Sonnenblumenkerne in eine kleine Küchenmaschine geben und die weiteren Zutaten, also Zwiebelwürfelchen, Parmesan, Olivenöl und Basilikumblätter, dazugeben und zu einer geschmeidigen Paste pürieren. Eine andere Möglichkeit ist es, mit dem Pürierstab zu pürieren, dann unbedingt auf ein schmales hohes Gefäß achten. Das Pesto in ein sauberes Glas füllen, mit Olivenöl luftdicht abschließen und ab in den Kühlschrank.

Wir verwenden das Pesto noch für eine weitere Zubereitung von Zucchini, denn sicher haben manche in ihrem Garten nun auch in Hülle und Fülle Zucchini und freuen sich über weitere Verwendungsmöglichkeiten.

Wir nehmen die Zucchini und schneiden sie quer ein, füllen sie mit Pesto, wickeln sie in Backpapier und lassen sie im Backofen bei 180 °C 20 Minuten garen. So hat jeder Gast sein eigenes Päckchen. Gesalzen wird erst am Tisch! Wer einen Grill hat, legt es in die Gemüseschale.

Zubereitung der Champignons:

Die Champignons mit einem Küchentuch abreiben, den Frischkäse mit den gerösteten Pinienkernen vermischen, pfeffern und salzen, Salbei kleinschneiden und ebenso unter den Frischkäse geben. Nun die Frischkäsemasse mit einem Teelöffel in die Champignons füllen und einfach in ein Gemüsepfännchen geben und ca. 10 Minuten bei 180 °C grillen.



Wissenswertes zur Zucchini:

Zucchini ist ein Kürbisgewächs, welches zu den ältesten Kulturpflanzen der Menschheit zählt. Sie fanden ihren Weg von Amerika über Italien zu uns. Seit 1850 sind sie in Italien bereits beheimatet, auch ihre Blüten lassen sich füllen und wunderbar zubereiten. Zucchini enthalten viel Wasser, wenig Kalorien, sind vitaminreich und leicht verdaulich. Wenn Zucchini aus dem Garten bitter schmecken, sollte man sie wegwerfen. Diese enthalten dann sogenannte Bitterstoffe (Cucurbitacine) und rufen in kleinen Mengen Übelkeit, Erbrechen und Durchfall hervor. Im Handel gibt es eine geprüfte Sorte. Aber ein kleines Stückchen probieren kann nicht schaden. So nun viel Spaß mit der jährlichen Zucchini-Menge und guten Appetit.

Finden Sie die 7 Fehler in unserem Fehlerbild...



Beantworten Sie folgende Frage:

Seit wann können Sie bei der Firma Schüßler die moderne Ausstellung besuchen?

und nehmen Sie an unserem Gewinnspiel teil.

Schicken Sie die richtige Antwort bis zum 27.08.2020 mit einer Postkarte an die CHURU-Redaktion
Höchstader Weg 1
91074 Herzogenaurach
oder per E-Mail an info@churu.de

Bitte Absender nicht vergessen!

Zu gewinnen gibt es einen Warengutschein über 350 Euro*



*keine Barauszahlung möglich

Teilnahmebedingungen:

Mindestalter 18 Jahre.
Rechtsweg ausgeschlossen.
Vorsicht: Gewinnspiele können süchtig machen!!!



Schüßler
Fenster- und Türsysteme
Inh. Günther Schüßler
Hannberger Weg 25
91091 Großenseebach
Tel. 09135 / 7 27 33 - 0
www.schuessler-fenster.de

Wir beachten die europäische Datenschutzgrundverordnung. Nähere Infos finden Sie unter www.churu.de/Datenschutz. Mit der Teilnahme erklären Sie sich damit einverstanden, dass wir Ihre Daten zur Ermittlung der Gewinner speichern und weiterverarbeiten.



präsentiert Ihnen
diesen Monat das

Wussten Sie schon, dass ...

...die Firma Schüßler Fenster- und Türsysteme bereits seit 1995 in der Metropolregion Nürnberg ihre Kunden zufriedenstellt?

...die Nachfolge im Familienbetrieb bereits geregelt ist und der Junior Marius Schüßler schon jetzt im Unternehmen tätig ist?

...man bei Schüßler Fenster- und Türsysteme auch Markisen, Sonnenschutz und Terrassendächer kaufen kann?

...die Firma Schüßler Fenster- und Türsysteme seit 2018 in Großenseebach mit einer riesigen, modernen Ausstellungsfläche für Sie vor Ort ist?

...Schüßler Fenster- und Türsysteme aktiv Sachbearbeiter und Monteure sucht?

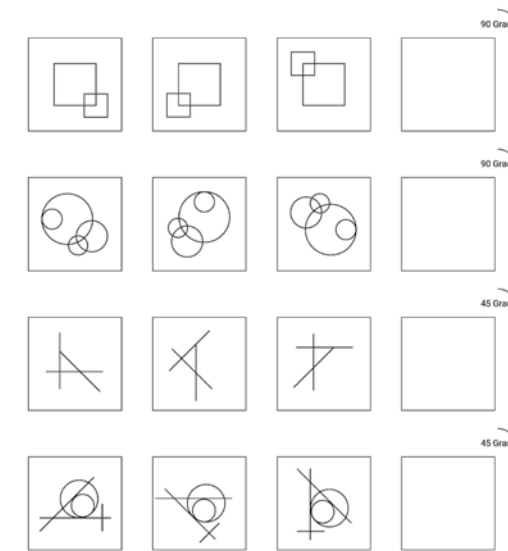
SUDOKU

2			6				
				3	1		
				5	8		
	4	6		9		1	
		1					
		8			5	3	7
		9			3	6	
						9	7
5			1	7	9		4

Die Auflösung finden Sie auf Seite 26

Gehirntraining

Rechts herum drehen!



Ausmalbild



Machen Sie sich unabhängig von steigenden Energiekosten

Ihr Partner für erneuerbare Energien

Sonnen PV GmbH

Die Kraft der Sonne nutzen...

ENERGY STORAGE **E3 DC** ist anders als andere Systeme dieser Art

Hannberger Weg 13 • 91091 Großenseebach Tel. 09135 7357775

www.sonnen-pv.de

• Garten- und Landschaftsbau
• Entwurf und Gestaltung
• Fachberatung bis Planung auch mit unserer Landschaftsarchitektin

Gerhard Steiner GmbH
Röntgenstr. 10 • 91074 Herzogenaurach
Tel: 09132 / 63 08 06
www.gerhard-steiner-gmbh.de
facebook.com/steiner.gerhard.de

• Baumfällarbeiten
• Wurzelstockentfernung
• eigener Baustoffhandel
• Betontankstelle

K+H
Ihr Mehrwerk

SPANNDECKEN-ZENTRUM

• in vielen Farben und Formen
• außergewöhnliches Design
• ohne große Umbaumaßnahmen
• nie mehr streichen

Die Schreinerwerkstatt
Kaufmann & Hofmann

Ipsheimer Straße 17 + 91438 Bad Windsheim + Telefon 09841 / 20 54
www.dieschreinerwerkstatt.de

WIR BIETEN NACHHALTIGE RECYCLING-MATERIALIEN

Natürliche Rohstoffe werden bei uns umweltschonend wiederaufbereitet. Zertifiziertes Recycling-Material, Humus gesiebt, Sand, Kies, Schotter

SPITZER
HEBEN • BEWEGEN • ERLEBEN

Weitere Infos: www.spitzer-gmbh.com
Tel.: 09101 / 80 50

Weller
Ideen zur Perfektion

Kommen Sie vorbei und lassen sich beraten!

Qualität bedeutet für uns:

- Individuelle, persönliche Beratung und Information
- Transparente Angebote, die keine Fragen offen lassen
- Computerplanung Ihrer Küche nach neuestem Standard
- Verwendung bester Materialien - Ausmessen vor Ort
- Hauseigene Schreinerei & Monteure
- Zuverlässige, hochwertige Ausführung
- Auf Wunsch bieten wir auch Finanzierung an

Margaretenstr. 15 • 91074 Herzogenaurach • Tel. 09132/9269 • www.kuechenexperte.de

HEIDELBERG Speedmaster

Ihr Druckpartner aus der Metropolregion

LOUIS HOFMANN Ihre Druckerei

LOUIS HOFMANN Druck- und Verlagshaus GmbH & Co.KG
Domänenweg 9 • 96242 Sonnefeld • Telefon: 0 95 62 / 98 30-0
eMail: info@LH-Druckerei.de • Internet: www.LH-Druckerei.de

- kompetente Beratung
- exzellente Druckqualität
- perfekter Service
- ausgezeichnetes Preis-Leistungs-Verhältnis

Gesucht wird:

Elektroniker m/w
Fachrichtung Energie- und Gebäudetechnik

Elektrotechnik

schraff.net

Elektro • Netzwerk • SAT • Telefon

Am Seukenbach 1 • 90556 Seukendorf
Tel. (0911) 7 54 09 57 • Fax 7 54 09 58
info@schraff.net • www.schraff.net

PARTNER KNX e-masters

Liebfrauenhaus
Charleston Wohn- und Pflegezentrum Herzogenaurach

www.pflege-liebfrauenhaus.de

Kluge Empfehlungen für Ihre Finanzen
Starten statt warten!
+49 (0) 9135 / 210 45 48
www.vp-hofmann.de

Vermögensplanung
Frank Hofmann

HERZOGutschein

Gutschein für Dein Lieblingsgeschäft unter www.herzogutschein.de

Lufthansa City Center
Reisebüro K+N

Wir sind persönlich für Sie da:
Montag - Freitag 10.00 - 15.00 Uhr

Rathausplatz 5
EKZ neuer markt
91052 Erlangen

09131 81260-0
urlaub@LCC-erlangen.de
LCC-KN.de

HAARSTUBE
09132 / 4700

Herzogenaurach
Hauptstrasse 14

BY MARCUS SCHÄCHER haarstube.com

mstore
sauber gelöst

Heusteg 3
91056 Erlangen – Heusteg
Tel. 09131 / 6 12 04 08

Montag bis Freitag
7.30 - 12.00 Uhr
und 13.00 - 16.30 Uhr

Ihr regionaler Anbieter für den gewerblichen Reinigungsbedarf

...hat coole Ferienworkshops für dich...

HERZOGUTSCHEIN

Cantarella ELEKTROMEISTER

Elektrotechnik
Oliver Cantarella GmbH
Gustav-Hertz-Straße 6
91074 Herzogenaurach

Tel.: 09132 / 73 44 55
Mobil: 0172 / 9 32 60 15
Mail: info@cantarella.de
Web: www.cantarella.de

UHRENSERVICE

-Batteriewechsel
im Sofort-Service
-Armbänder
tauschen und kürzen

RINGFOTO MÜLLER
Hauptstr. 15 Herzogenaurach 09132 4400

E center
Bäcchmann

Erlanger Straße 60
91074 Herzogenaurach

Neumühle 4
91056 Erlangen

HERZOGutschein

Gutschein für Dein Lieblingsgeschäft unter www.herzogutschein.de

Jetzt DIREKTgutschein unter www.herzogutschein.de
kaufen und Herzogenaurach unterstützen!
#WirFürHerzo

Faltenbehandlung Erlangen
Dr. med. Sabine Lowies-Skapczyk

Michael Vogel-Straße 1e/EG
91052 Erlangen
Tel. 0 9131 - 6 16 68 82

www.faltenbehandlung-erlangen.de

Nutzen Sie jetzt unseren
Reparaturservice für Kaffeefullautomaten!

dirsch

Reparieren lohnt sich!
www.dirsch-haustechnik.de

HÖRSPECTRUM FIEDLER
...hörbar besser!

Kapellenstr. 1
90762 Fürth
Tel. 0911/810337 - 0

Stadelner Hauptstr. 49
90765 Fürth
Tel. 0911/810145 - 55

www.hoerspectrum-fiedler.de

HERZO BASE III VERKAUFSSTART!

SCHULTHEISS WOHNBAU AG

Abbildungsbeispiel, kann von endgültiger Bauweise abweichen.

ANNA-SEGHERS-STRASSE
FAMILIENHÄUSER HERZO BASE III

14 Familienhäuser | max. 6 Zimmer | ca. 166 m² | KfW 40 plus
höchste Förderung für energieeffizienten Neubau
Photovoltaikanlage inkl. Speichersystem | Verkauf nach
Einheimischenmodell

Nürnberger Straße, Herzogenaurach
Sofortinfo: 091 1/34 70 9 - 340 | www.schultheiss-wohnbau.de





FSZ HERZOGENAURACH
FAHRZEUG || SERVICE || ZENTRUM

DIE PARTNER WERKSTATT

Gustav-Hertz-Straße 14 91074 Herzogenaurach Tel. 09132 / 7 91 89 20 www.fsz-herzogenaurach.de



MEHLER GmbH

Aus Leidenschaft zur Farbe

Malermeisterbetrieb & Fachhandel

Einsteinstraße 15b
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 97 68
www.maler-mehler.de

20 JAHRE





Tiefel.

...Wohnambiente bis ins Detail!

RENOVIEREN LEICHT GEMACHT

■ Kompetente Beratung
Von Boden, Farben, Tapeten, Teppichen bis hin zu Vorhängen

■ Ihr Vorteil
Wir kümmern uns um Ihre Renovierung. Als zentraler Ansprechpartner koordinieren wir alle Arbeiten.

Planbar, transparent, zuverlässig und pünktlich

Tiefel Raumgestaltung
Nürnberger Straße 46
90579 Langenzenn
Tel: 09101 / 24 45
www.tiefel-raumgestaltung.de



Gerüsthandel Zeilinger

UG & Co. KG (haftungsbeschränkt)

91448 Emskirchen, Rennhofen 1b
Telefon: 0 91 04/82 61 57, Mobil: 01 70/3 52 42 81
info@geruesthandel-zeilinger.de
www.geruesthandel-zeilinger.de

Mo.-Fr. 7-18 Uhr,
Sa. 7-16 Uhr



Ihr Fenster klemmt oder ist undicht? Höchste Zeit für unseren Fenster-Check!
Reparatur statt Austausch!

- Wartung & Instandsetzung
- Umlaufende Dichtigkeit
- Reparaturverglasung, Erneuerung & Silikonfuge
- Einbruch-/ Insektenschutz
- Rollo-Reparatur
- Erneuerung verwitterter Teilbereiche
- Dachflächenfenster

holzhandwerk
SCHREINEREI Augustin

91086 Münchaurach
Tel. 09132 / 74 64 80
augustin-holzhandwerk.de

... Lösungen mit Augenmaß und Sachverstand





Alles für eine sichere Fahrt

DEKRA Hauptuntersuchung

Am besten gleich zu DEKRA – Ihrem zuverlässigen Partner für Sicherheit und Service. Ohne Voranmeldung.

DEKRA Automobil GmbH
Werner-Heisenberg-Str. 6
91074 Herzogenaurach
Telefon 09132.8362470

www.dekra.de/herzogenaurach





Sie haben eine Feier? Wir die Location!

Die Cantine bietet Ihnen drinnen wie draußen ein einzigartiges Ambiente im Industrie-Style des ehemaligen Geyer-Geländes:

- Individuelle Menü- oder Büffetgestaltung.
- Auf Wunsch mit Cocktailbar, DJ-Booking oder anderen Extras.
- Einzigartiger Service und geschmackvolle Deko inklusive.

Infos und Reservierungen unter
09 11 / 97 55 91-15 oder
a.do@care-cuisine.com
www.care-cuisine.com

cantine
BY CARE CUISINE








AKTIONSWOCHEN

TV-VITAL

SOMMERANGEBOT

JETZT TRAINING STARTEN UND ERST AB SEPTEMBER ZAHLEN!

KEINE ANMELDEGEBÜHR +
JULI UND AUGUST BEITRAGSFREI +
GETRÄNKEFLATRATE

*GÜLTIG AB 1. JULI BIS 31. AUGUST 2020



WILLKOMMEN IM TV-VITAL – LERNEN SIE UNS KENNEN.
Ihr Fitness- und Gesundheitsstudio mit einzigartiger Lage und Atmosphäre in Erlangen!

TV-Vital | Dompropststr. 2 B | 91056 Erlangen | www.tv48-vital.de | 09131 - 480817

REGIONALE Partnergeschichten dieser Ausgabe



Baier Rohrreinigung
Rohr- Kanal- Umwelttechnik
S. 6

Baier Rohrreinigung GmbH
Andreas Baier
Heusteg 1b
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 4 94 20
Gebührenfrei 0800 - 1 31 44 44
www.baier-rohrreinigung.de



S. 13

Nägel
HOFLADEN | HOFCAFÉ | HOFMETZGEREI
Obere Gasse 19
91056 Büchenbach
Tel. 09131 / 99 40 73
www.naegel-erlangen.de



S. 9

Radsport Nagel
Einsteinstraße 13
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 94 77
www.radsport-nagel.com



Michael Popp

S. 12

Baumschulen & Rosenkulturen
Michael Popp
Fliederweg 11
90617 Puschendorf
Tel. 09101 / 21 21
www.baumschule-popp.de



S. 8

Puma-Outlet und Concept Store
Puma Way 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 74 17 22
www.puma.com



S. 11

RE/MAX Solutions
Christine Vogel
Würzburger Straße 15a
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 7 50 83 - 0
www.remax-solutions.de



S. 10

Metzgerei Seeberger
Inh. Andreas Wein
Dorfstraße 1
91056 Erlangen
Tel. 09131 / 7 98 30
www.ff-seeberger.de



Redaktions- und Anzeigenschluss:
Freitag, 7. August 2020

Die September-Ausgabe erscheint am:
Donnerstag, 27. August 2020

IMPRESSUM

Herausgeber Idee und los GmbH
Auflage 50.500 Stück

Anzeigenannahme und Vertrieb
Ruthild Schrepfer
Tel. 09132 / 791 88 10
Tel. 0171 / 5 42 62 78
info@churu.de

Redaktion
Ursula Dorweiler
Tel. 09132 / 791 88 10
info@churu.de
Vi.S.d.P.

Text
Joachim Dorweiler, Cornelia Eyßlein,
Jutta Falk, Ingrid Hornof,
Sylvia Herenz-Pflugbeil, Leo Hildel,
Ruthild Schrepfer, Wolfgang Schrepfer

Bildnachweis
Bilderstolz, Cornelia Eyßlein,
Sina Geerling, Yvonne Guillery,
Rainer Krugmann, Bianca Melendez,
Fotostudio am Schloss, Stefan Müller,
Vanessa Mund, Fotolia, Shutterstock,
Florian Trykowski

Titelbild
Rainer Krugmann
Satz- und Druckvorbereitung
Krugmann Werbeagentur

Druck
Louis Hofmann
Druck- & Verlagshaus
GmbH & Co. KG

Verteilung
Armin Diehl GmbH
Facebook/Internet
Ines Geyer

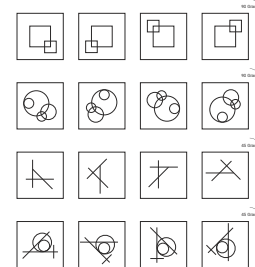
Redaktionsanschrift
Höchstädter Weg 1
91074 Herzogenaurach
Tel. 09132 / 791 88 10
Fax 09132 / 791 88 11
info@churu.de
www.churu.de
www.facebook.com/churu.de
Jahres-Abo (12 Ausgaben) 30,- €



Auflösung
Regional erraten
aus der CHURU 72:

**Je eine Sensus,
Fatboy LED Wandleuchte
haben gewonnen:**
Carsten Hassel aus Erlangen
Irina Thomsen aus Herzogenaurach

Auflösung von Seite 21



2	1	5	6	4	7	8	9	3
8	6	7	9	3	1	5	4	2
3	9	4	2	5	8	7	6	1
7	4	6	3	9	2	1	5	8
5	3	1	7	8	6	4	2	9
9	2	8	4	1	5	3	7	6
4	7	9	8	2	3	6	1	5
1	8	2	5	6	4	9	3	7
6	5	3	1	7	9	2	8	4

KÜCHEN VON KLEIN BIS OHO!

**INKLUSIVE INDIVIDUELLER BERATUNG, PLANUNG
UND PROFESSIONELLER MONTAGE!**

KÜCHE&CO HESSDORF

Im Gewerbepark 6 · 91093 Heßdorf

Telefon 09135/735 60 30

www.kueche-co.de/hessdorf

KÜCHE & CO

ENGAGIERT? ENGAGIERT! BÄCKER, BACKSTUBENHELPER, KOMMISSIONIERER (m/w/d) in Voll-/Teilzeit

Was Sie ausmacht: Sie verstehen Ihr und unser Handwerk? Oder sind bereit, sich einzulernen? Fein! Weil Sie gewissenhaft mit Backwaren umgehen und Lust auf frisch gebackenes Teamwork haben, freuen wir uns schon jetzt auf Ihre Bewerbung.

Was Burkard ausmacht: Ein herzliches Team und richtig gute Backwaren. Dazu eine tolle Arbeitsatmosphäre in unserer modernen Backstube, wo der Chef noch mitbackt. Unseren Mitarbeitern bieten wir echte Entfaltungsmöglichkeiten, betriebliche Sozialleistungen, einen Fahrtkostenzuschuss und ein sympathisches Umfeld.

Wir bilden auch aus:
AZUBIS (m/w/d)
Bäcker & Verkauf



BURKARD

Familientradition seit 1760

**BEWERBEN
SIE SICH JETZT!**

Bäckerei Burkard GmbH · z. Hd. Gabriele Burkard · Pfarrer-Schonath-Straße 7 · 96178 Pommersfelden · Telefon: 09548 200
Telefax: 09548 8430 · E-Mail: info@baeckerei-burkard.de · www.baeckerei-burkard.de

WIR WOLLEN DICH!

Sichere Dir jetzt Deinen **Arbeitsplatz** als

LANDSCHAFTSGÄRTNER W/M/D ODER
HELPER IM GARTEN-/LANDSCHAFTSBAU W/M/D

in unserem motivierten Team und freue dich auf
einzigartige Projekte und übertarifliche Bezahlung.
Schick' Dein Motivations schreiben noch heute
per Mail an kontakt@achhammergaerten.de.



ACHHAMMER
GÄRTEN

ACHHAMMERGAERTEN.DE

